

**C-232**

Second Session, Thirty-sixth Parliament,  
48 Elizabeth II, 1999

**THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-232**

An Act to provide for a Hepatitis Awareness Month

---

First reading, October 18, 1999

---

MR. STOFFER

**C-232**

Deuxième session, trente-sixième législature,  
48 Elizabeth II, 1999

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-232**

Loi concernant le mois de la sensibilisation à l'égard de  
l'hépatite

---

Première lecture le 18 octobre 1999

---

M. STOFFER

## SUMMARY

Under this enactment, throughout Canada, in each and every year, the month of May shall be known under the name of “Hepatitis Awareness Month”.

## SOMMAIRE

En vertu de ce texte, dans toute l'étendue du Canada, le mois de mai de chaque année est désigné « mois de la sensibilisation à l'égard de l'hépatite ».

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:  
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à  
l'adresse suivante:  
<http://www.parl.gc.ca>

2nd Session, 36th Parliament,  
48 Elizabeth II, 1999

2<sup>e</sup> session, 36<sup>e</sup> législature,  
48 Elizabeth II, 1999

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-232

## PROJET DE LOI C-232

An Act to provide for a Hepatitis Awareness  
Month

Loi concernant le mois de la sensibilisation à  
l'égard de l'hépatite

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-  
ment du Sénat et de la Chambre des commu-  
nes du Canada, édicte :

### SHORT TITLE

### TITRE ABRÉGÉ

Short title

**1.** This Act may be cited as the *Hepatitis  
Awareness Month Act*.

**1.** *Loi sur le mois de la sensibilisation à  
l'égard de l'hépatite.*

Titre abrégé

5

### HEPATITIS AWARENESS MONTH

### MOIS DE LA SENSIBILISATION À L'ÉGARD DE L'HÉPATITE

Hepatitis  
Awareness  
Month

**2.** Throughout Canada, in each and every  
year, the month of May shall be known under  
the name of "Hepatitis Awareness Month".

**2.** Dans toute l'étendue du Canada, le mois  
de mai de chaque année est désigné comme  
« mois de la sensibilisation à l'égard de  
l'hépatite ».

Mois de la  
sensibili-  
sation à  
l'égard de  
l'hépatite

---

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

---

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:  
Public Works and Government Services Canada — Publishing,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

